

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays)				<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b>  <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b>  <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> </div> <div style="text-align: right;"> </div> </div> <div style="font-size: small; margin-top: 5px;"> Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. <span style="margin-left: 100px;">This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</span> <span style="float: right;">Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises</span> </div>																																					
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)				<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) Transporteurs (nom, adresse, pays)																																					
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)				<p>Coronato Transporte GmbH   Daimlerstrasse 7   D-72829 Engstingen</p>																																					
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)				<b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																					
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents attached Documents annexés				<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Réserves et observations du transporteur																																					
<b>6</b> Kennzeichen und Nummern Marks and numbers Marques et numéros	<b>7</b> Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre des colis	<b>8</b> Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage	<b>9</b> Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise	<b>10</b> Statistiknummer Statistical number No. statistique	<b>11</b> Bruttogewicht in kg Gross weight in kg Poids brut, kg	<b>12</b> Umfang, m³ Volume m³ Cubage m³																																			
Klasse Class		Ziffer Number	Buchstabe Letter	(ADR)																																					
<b>13</b> Anweisungen des Absenders Sender's instructions Instruction de l'expéditeur				<b>19</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements Conventions particulières																																					
<b>14</b> Frachtzahlungsanweisungen / Instructions as to payment for carriage / Prescription d'affranchissement  Frei / Carriage paid / Franco <input type="checkbox"/>  Unfrei / Carriage forward / Non Franco <input type="checkbox"/>				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse; font-size: x-small;"> <tr> <th style="width: 20%;">20</th> <th style="width: 20%;">Zu zahlen vom: To be paid by: A payer par:</th> <th style="width: 20%;">Absender Sender L'expéditeur</th> <th style="width: 20%;">Währung Currency Monnaie</th> <th style="width: 20%;">Empfänger Consignee Le Destinataire</th> </tr> <tr> <td>Fracht Carriage Charges Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen Reductions Réductions</td> <td style="text-align: center;">-</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme Balance Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren Supplem. charges Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstige Miscellaneous Divers</td> <td style="text-align: center;">+</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlender Gesamtbetrag Total to be paid Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20	Zu zahlen vom: To be paid by: A payer par:	Absender Sender L'expéditeur	Währung Currency Monnaie	Empfänger Consignee Le Destinataire	Fracht Carriage Charges Prix de transport					Ermäßigungen Reductions Réductions	-				Zwischensumme Balance Solde					Nebengebühren Supplem. charges Frais accessoires					Sonstige Miscellaneous Divers	+				Zu zahlender Gesamtbetrag Total to be paid Total à payer				
20	Zu zahlen vom: To be paid by: A payer par:	Absender Sender L'expéditeur	Währung Currency Monnaie	Empfänger Consignee Le Destinataire																																					
Fracht Carriage Charges Prix de transport																																									
Ermäßigungen Reductions Réductions	-																																								
Zwischensumme Balance Solde																																									
Nebengebühren Supplem. charges Frais accessoires																																									
Sonstige Miscellaneous Divers	+																																								
Zu zahlender Gesamtbetrag Total to be paid Total à payer																																									
<b>21</b> Ausgefertigt in Established in Etablie à				<b>15</b> Rückerstattung / Cash on delivery / Reinbursement																																					
<b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur		<b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur		<b>24</b> Gut empfangen Goods received Réception des marchandises  Datum Date																																					
<b>27</b> Amtl. Kennzeichen, Licence plate Numéro d'immatriculation		Nutzlast in kg Payload, kg, Charge utile,kg		<b>Fahrer / Driver /</b>  Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature and stamp of the consignee / Signature et timbre du destinataire																																					
KFZ, vehicle, véhicule				1.																																					
Anhänger, trailer, remorque				2.																																					
				Benutzte Gen. Nr.    National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT <input type="checkbox"/>																																					